



CONTACT US
customer.care@seitron.it
WHATSAPP
+39 329 1444390

Seitron Smart
Temperatura sotto controllo
Temperature under control



App Android y iOS para Smartphone | Appli Android et iOS pour Smartphones

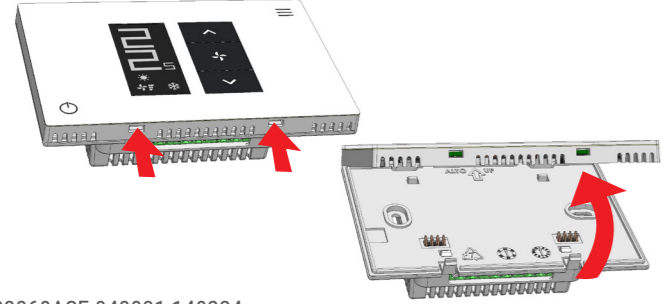
INSTALACIÓN / INSTALLATION

ATTENZIONE! / ATTENTION!

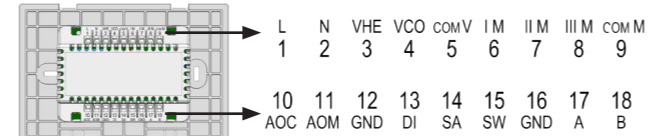
- Antes de realizar cualquier conexión, asegúrese de que la fuente de alimentación está desconectada.
- La instalación y la conexión eléctrica del dispositivo deben ser realizadas por personal cualificado y conforme a las leyes vigentes.
- Utilizar bridas para reagrupar los cables de baja tensión SELV (bornes de 10 a 18) y los de alta tensión (bornes de 1 a 9), de modo tal que los cables queden separados en dos grupos de cables separados. La fijación de los cables separadamente se realiza para evitar la desconexión accidental de un cable pueda reducir el doble aislamiento de la parte a baja tensión SELV.
- Avant de raccorder l'appareil, assurez-vous de couper l'alimentation principale.
- L'installation et les raccordements électriques de cet appareil doivent être effectués par des techniciens qualifiés et en conformité avec les normes en vigueur.
- Utilisez des colliers de serrage pour regrouper les fils à basse tension SELV (bornes 10 à 18) et les fils à haute tension (bornes 1 à 9), afin de maintenir les deux groupes de fils séparés. La fixation séparée des fils doit empêcher une déconnexion accidentelle d'un fil de réduire la double isolation de la partie à basse tension SELV.

1 Quitar la tensión eléctrica.
Débrancher l'alimentation électrique.

2 Desenganchar y extraer la plantilla presionando sobre los dos clips situados en la parte inferior del cronotermostato, levantando la plantilla hacia arriba desde la base situada debajo.
Décrochez et retirez le cache en appuyant sur les deux clips situés au bas du thermostat et en soulevant le cache vers le haut à partir de la base située en dessous.

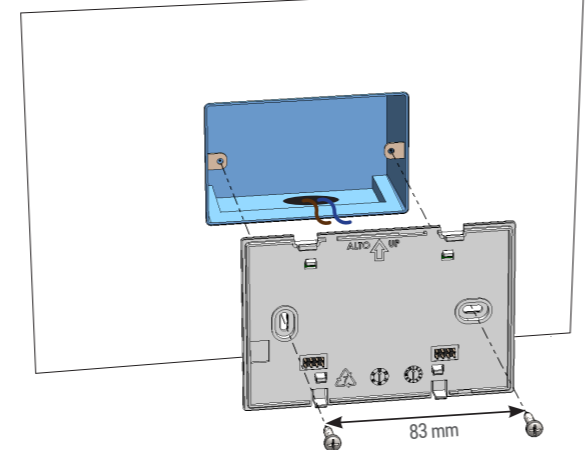


3 Conectar los cables, introduciéndolos en los terminales correspondientes, como se muestra en los ejemplos siguientes. Consulte uno de los diagramas de conexión ilustrados lateralmente para encontrar su caso de uso específico.
Branchez les câbles, en les insérant dans les bornes appropriées, comme indiqué dans les exemples ci-dessous. Reportez-vous à l'un des schémas de connexion ci-contre pour trouver votre cas d'utilisation spécifique.



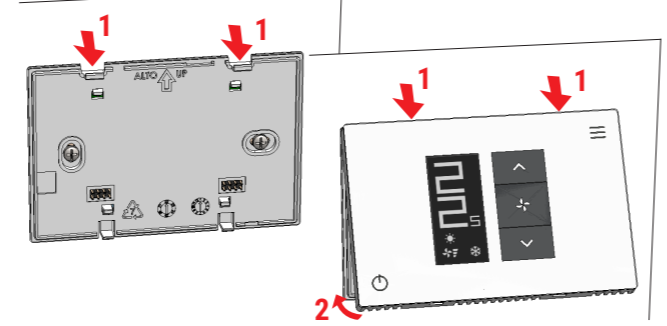
LEYENDA / LÉGENDE
VHE: Salida on/off válvula calor / Sortie on/off vanne pour le chaud
VCO: Salida on/off válvula frío / Sortie on/off vanne pour le froid
COM V: Común válvula / Vanne commun
I M: Motor ventilador CA velocidad 1 / Moteur ventilateur AC vitesse 1
II M: Motor ventilador CA velocidad 2 / Moteur ventilateur AC vitesse 2
III M: Motor ventilador CA velocidad 3 / Moteur ventilateur AC vitesse 3
COM M: Común motor ventilador / Moteur ventilateur commun
DI: Ingreso digital / Entrée numérique
AOC: Salida 0..10 V válvula frío / Sortie 0..10 V vanne froid
AOM: Salida 0..10 V válvula calor o motor ventilador EC / Sortie 0..10 V vanne chaud ou moteur ventilateur EC
SA: sonda remota / Sonde air ambiant à distance
SW: Sonda de agua de impulsión / Sonde eau distribution
A, B: Puerta RS485 Modbus® / Port RS485 Modbus®
ECM: Motor EC 0..10V / 0..10V EC fan motor
M: Motor AC a tres velocidades / Moteur AC trois vitesses
Sc: Actuador 0..10 V / Actionneur 0..10 V
CF: Contacto ventana / Contact fenêtre

4 Fijar el cronotermostato Smart Diamond a la pared con los tornillos suministrados.
¡ATENCIÓN! Es obligatorio instalar el Smart Diamond dentro de una caja mural (por ejemplo 503) para que los bornes sean inaccesibles al usuario por razones de seguridad eléctrica.
Fixer le chrono thermostat Smart Diamond au mur à l'aide des vis fournies.
ATTENTION! Il est obligatoire d'installer Smart Diamond à l'intérieur d'une boîte murale (par exemple 503) afin de rendre les bornes inaccessibles à l'utilisateur pour des raisons de sécurité électrique.



5 Opcional: Ajuste los interruptores DIP en la parte posterior de la placa frontal. Véase el capítulo DIP switches (opcionales)/(optional). Si no es necesario ajustarlos, pasar al punto sucesivo.
Facultatif: Régler les DIP-switches situés à l'arrière du cache. Voir le chapitre Dip switches (en option). S'il n'est pas nécessaire de les régler, passez à l'étape suivante.

6 Volver a colocar la placa frontal introduciéndola primero en los ganchos de la parte superior de la base (1) y sucesivamente engancharla en los clips de la parte inferior (2). Retire la lámina de la placa frontal después de la instalación.
Remontez le cache en l'insérant d'abord dans les crochets situés en haut de la base (1), puis en l'accrochant dans les clips situés en bas (2). Retirez le film du cache frontal après l'installation.



ESQUEMA DE INSTALACIÓN DE SISTEMA DE 2 TUBOS / SCHEMA DE CABLAGE POUR UN SYSTEME A 2 TUBES

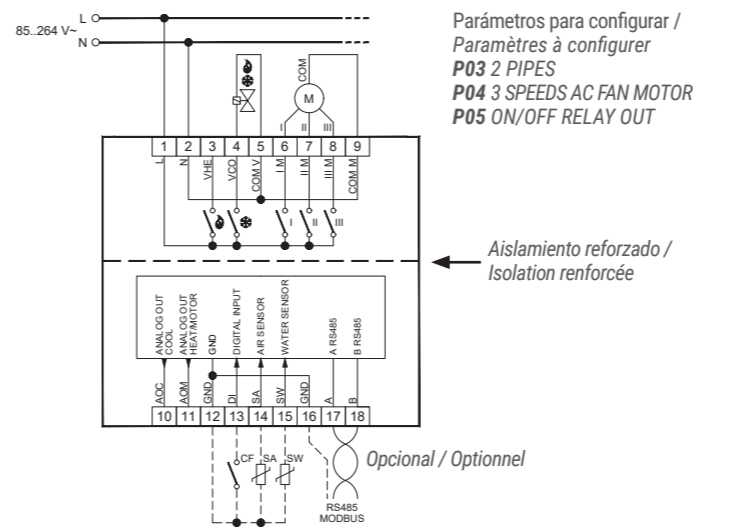


Fig. 1: Esquema eléctrico de un sistema de 2 tubos con control de una válvula de encendido/apagado de calor/frío y un ventilador de AC de tres velocidades.
Schéma de câblage pour un système à 2 tubes avec pilotage d'une vanne on/off chaud/froid et un ventilateur AC à trois vitesses.

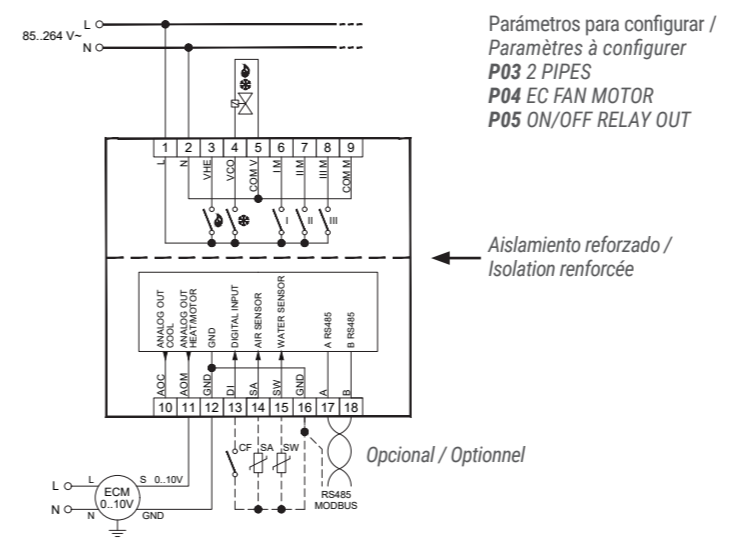


Fig. 2: Esquema eléctrico de un sistema de 2 tubos con control de una válvula de encendido/apagado de frío/calor y un ventilador EC proporcional.
Schéma de câblage pour un système à 2 tubes avec pilotage d'une vanne on/off chaud/froid et un ventilateur EC proportionnel.

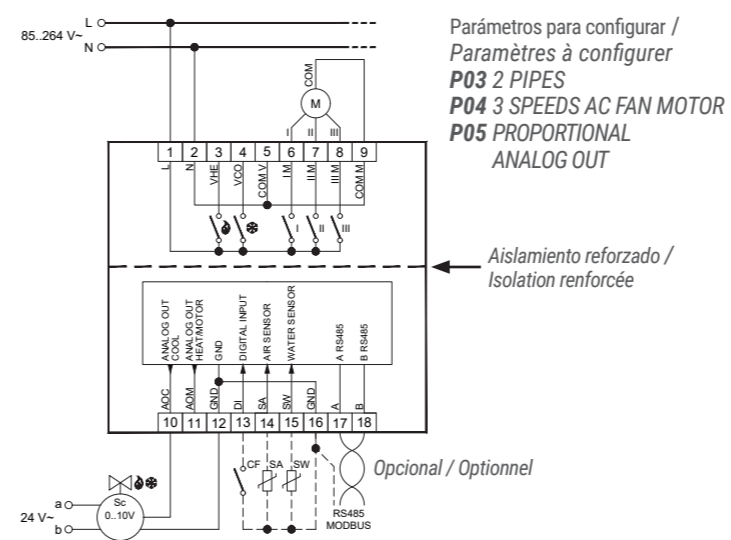


Fig. 3: Esquema eléctrico de un sistema de 2 tubos que controla un actuador de 0..10 V calor/frío y un ventilador de AC de tres velocidades.
Schéma de câblage pour un système à 2 tubes avec pilotage d'un actionneur chaud/froid de 0..10V et un ventilateur AC à trois vitesses.

ESQUEMA DE INSTALACIÓN DE SISTEMA DE 4 TUBOS / SCHEMA DE CABLAGE POUR UN SYSTEME A 4 TUBES

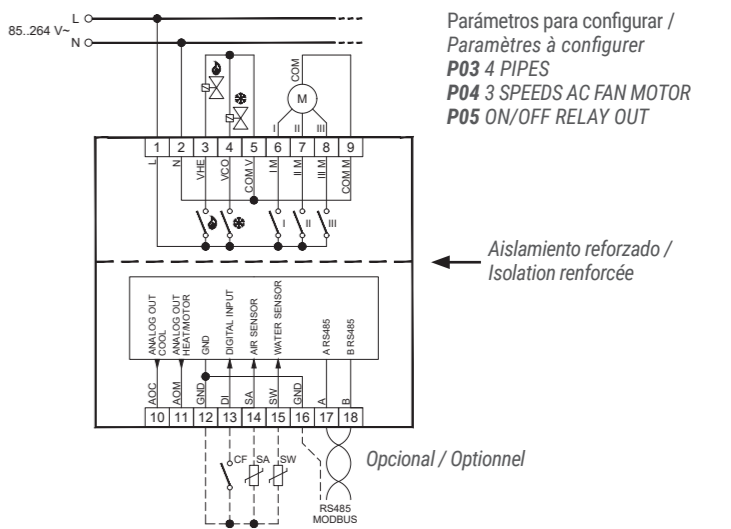


Fig. 4: Esquema eléctrico de un sistema de 4 tubos con control de dos válvulas encendido/apagado, calor y frío y un ventilador de AC de tres velocidades.
Schéma de câblage pour un système à 4 tubes avec pilotage de deux vannes on/off chaud et froid et un ventilateur AC à trois vitesses.

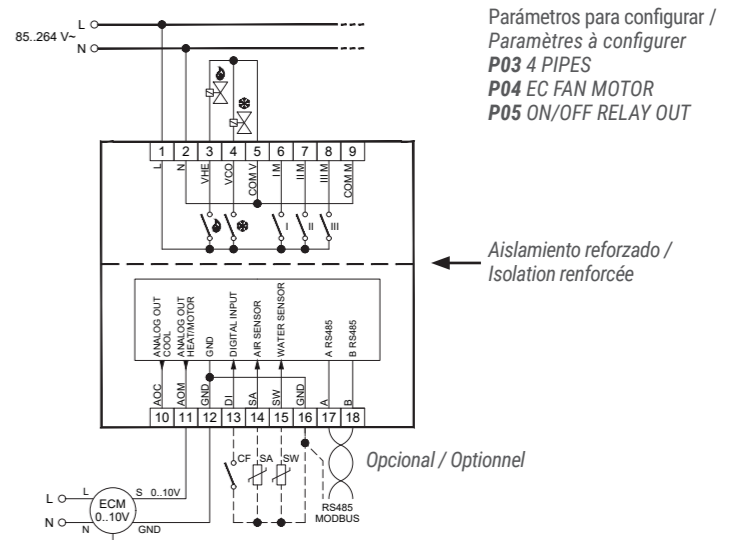


Fig. 5: Esquema eléctrico de un sistema de 4 tubos con control de dos válvulas encendido/apagado, calor y frío, y un ventilador EC proporcional.

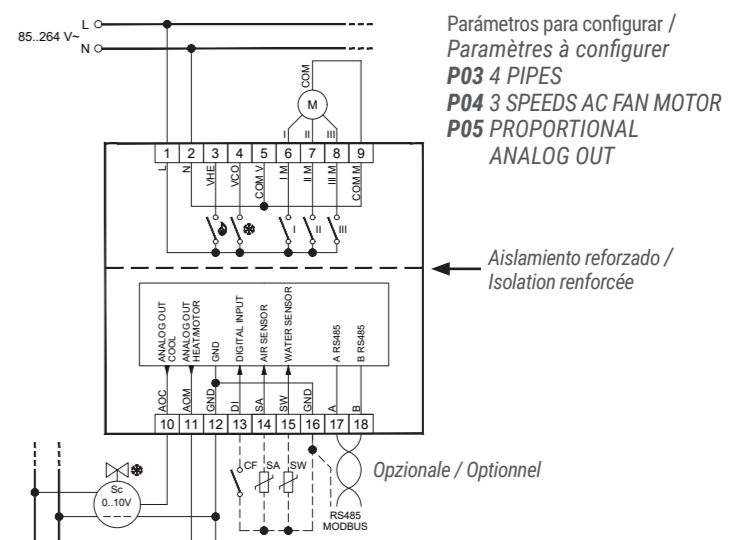


Fig. 6: Esquema eléctrico de un sistema de 4 tubos con control de dos actuadores de 0..10V, calor y frío, y un ventilador de CA de tres velocidades.
Schéma de câblage pour un système à 4 tubes avec pilotage de deux actionneurs chaud/froid de 0..10V et un ventilateur AC à trois vitesses.

7 Dar tensión al cronotermostato.
Allumer le chrono thermostat.

8 Configurar los parámetros indicados en el esquema de conexiones utilizado.

Proceder como sigue:

- Mantener presionados los botones + simultáneamente durante 5 segundos para acceder a la configuración. La pantalla muestra el primer parámetro del grupo "U": **U07 CHRONO PROGRAM**. Si la pantalla muestra , no se permite el acceso a los parámetros; véase el párrafo 'Configuración de los Dip Switches'.
- Presionar el botón , la pantalla muestra el primer parámetro del grupo «P»: **P03 SYSTEM TYPE**.
- Presionando los botones se desplaza por los distintos parámetros del grupo "P".
- Presionando el botón se entra en la modalidad de edición del parámetro seleccionado; el valor a ajustar aparece subrayado.
- Presionando los botones se modifica el valor del parámetro visualizado. **Los cambios en los parámetros se guardan automáticamente.**
- Presionar el botón se sale de la modalidad de edición del parámetro seleccionado; el número del parámetro aparece subrayado.
- Para salir de la configuración, presionar o esperar dos minutos.

Configurer les paramètres indiqués dans le schéma de câblage utilisé.

Procéder comme suit :

- Appuyer simultanément sur les touches + pendant 5 secondes pour accéder à la configuration. L'écran affiche le premier paramètre du groupe "U": **U07, CHRONO PROGRAM**. Si l'écran affiche , l'accès aux paramètres n'est pas autorisé : voir le paragraphe 'Configuration Dip Switches'.
- Appuyer sur la touche ; l'écran affiche le premier paramètre du groupe "P" : **P03 SYSTEM TYPE**.
- Appuyer sur les touches pour faire défiler les différents paramètres du groupe "P".
- Appuyer sur la touche pour entrer dans le mode d'édition du paramètre sélectionné ; la valeur à régler est soulignée.
- Appuyez sur les touches pour **modifier et sauvegarder automatiquement le paramètre**.
- Appuyer sur la touche pour quitter le mode d'édition du paramètre sélectionné ; le numéro du paramètre est alors souligné.
- Pour quitter la configuration, appuyez sur ou attendez deux minutes.

9 Descargue la aplicación Seitron Smart.

Si no desea utilizar la aplicación, no continúe con los siguientes pasos.
Nota: También es posible utilizar el producto sin la App, con el WiFi desactivado. En este caso, no será posible establecer una programación horaria y, por lo tanto, Smart Diamond funcionará como un simple termostato (no cronotermostato).

Télécharger l'appli Seitron Smart.

Si vous ne souhaitez pas utiliser l'appli, ne passez pas aux étapes suivantes.

Nota : Il est également possible d'utiliser le produit sans l'appli, avec le Wi-Fi désactivé. Dans ce cas, il ne sera pas possible de définir une programmation horaire et le Smart Diamond fonctionnera comme un simple thermostat (et non comme un chrono thermostat).

10 Tener presionados contemporáneamente los botones + + por 5 segundos.

Appuyer simultanément sur les touches + + pendant 5 secondes.

11 La pantalla muestra el ícono , la dirección MAC y la palabra 'PAIRING' por unos 30 minutos.

L'écran affiche l'icône , l'adresse MAC et le mot 'PAIRING' pendant environ 30 minutes.

12 Iniciar la App y registrar el nuevo usuario (email y contraseña). Iniciar sesión.

Seleccionar la opción «Añadir Dispositivo» y elegir Smart Diamond. Seguir el tutorial presente en la Aplicación para conectar el dispositivo a la red WiFi deseada.

Démarrez l'appli et enregistrez le nouvel utilisateur (email et mot de passe). Connectez-vous.

Sélectionnez l'option "Ajouter un appareil" et choisissez Smart Diamond. Suivez le tuto de l'appli pour connecter l'appareil au réseau Wi-Fi souhaité.

CONFIGURACIÓN DIP SWITCHES (OPCIONAL) CONFIGURATION DIP SWITCHES (OPTION)



- HABILITA RESISTENCIA DE TERMINACIÓN DE 120 Ohm EN BUS RS485**
ACTIVER LA RÉSISTANCE DE TERMINAISON de 120 ohms SUR LE BUS RS485
- ON**
- DESABILITA LA RESISTENCIA DETERMINACIÓN DE 120 Ohm EN BUS RS485 (Por Default)**
DÉSACTIVER LA RÉSISTANCE DE TERMINAISON DE 120 Ohms SUR LE BUS RS485 (par défaut)
- OFF**
- DESABILITA EL ACCESO A LA CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS Y EL ACCESO A LA MODALIDAD DE EMPAREJAMIENTO 'PAIRING'**
DÉSACTIVER L'ACCÈS À LA CONFIGURATION DES PARAMÈTRES ET L'ACCÈS AU MODE D'APPAIRAGE
- ON**
- HABILITA EL ACCESO A LA CONFIGURACIÓN DE LOS PARÁMETROS Y EL ACCESO AL MODALIDAD DE EMPAREJAMIENTO (Default)**
ACTIVER L'ACCÈS À LA CONFIGURATION DES PARAMÈTRES ET L'ACCÈS AU MODE D'APPAIRAGE (par défaut)
- OFF**

Este dispositivo está equipado con dos interruptores dip switches situados en la parte posterior de la placa, que cuando se configuran adecuadamente ofrecen las siguientes funciones:

Dip switch número 1: Habilita/deshabilita la resistencia de terminación de 120 Ω; habilitar sólo si Smart Diamond es el elemento terminal de la red RS485.

Dip switch número 2: Habilita/deshabilita el acceso a los parámetros configurables del cronotermostato y el acceso a la modalidad de Pairing. Actúe sobre los Dip switches con la ayuda de un pequeño destornillador de ranura o herramienta similar.

Dip switches configuration
Cet appareil est équipé de deux dip-switches à l'arrière du cache, qui, lorsqu'ils sont configurés de manière appropriée, offrent les fonctions suivantes :

Dip switch numéro 1 : Active/désactive la résistance de terminaison de 120 Ω ; l'activer uniquement si le Smart Diamond est l'élément terminal du réseau RS485.

Dip switch numéro 2 : Active/désactive l'accès aux paramètres configurables du chrono thermostat et l'accès au mode d'appairage. Agir sur les Dip switches à l'aide d'un petit tournevis à fente ou d'un outil similaire.

DOCUMENTACIÓN ADICIONAL DISPONIBLE / DOCUMENTATION COMPLÉMENTAIRE DISPONIBLE

Escanee el código QR lateral o visite www.seitron.com para descargar toda la documentación disponible para la puesta en servicio de Smart Diamond:

Scannez le code QR ou allez sur le site www.seitron.com pour télécharger toute la documentation disponible pour la mise en service de Smart Diamond :

- Manual de instrucciones completo
- Realización de una red RS485
- Tabla de registros Modbus®
- Parámetros de configuración

- Manuel d'instructions complet
- Création d'un réseau RS485
- Tableau des registres MODBUS®
- Paramètres de configuration



FUNCIONALIDAD BOTONES TÁCTILES / FONCTIONNALITÉS DES TOUCHES

	- Presión breve: Encendido / Apagado. - Presión larga (5 s): cambia la modalidad de visualización (Minimalista o Completa). - En Parámetros de Configuración, sale del menú de los parámetros. - Appui court : Mise en marche/arrêt. - Appui long (5 sec) : changement mode d'affichage (Minimal ou Complet). - Dans les Paramètres de Configuration, quitte le menu des paramètres.
	- Muestra / aumenta la temperatura de set point. - En Parámetros de Configuración, recorre los parám./ajusta el valor. - Affichage / Augmentation de la température de consigne. - Dans les Paramètres de Configuration, fais défiler / règle la valeur.
	- Muestra / Disminuye la temperatura de set point. - En Parámetros de Configuración, recorre los parám./ajusta el valor. - Affiche / Baisse la température de consigne. - En Configuration, parcourt les paramètres/règle la valeur.
	- Muestra la velocidad ajustada / Presionado repetidamente ajusta la velocidad del ventilador: 1, 2, 3, auto. - En Parámetros de Configuración, alterna entre los grupos U-P-C-M. - Affiche vitesse réglée/Règle la vitesse du ventilateur : 1, 2, 3, auto. - En Configuration, alterne entre les groupes U - P - C - M.
	- Presión corta: alterna entre las mod. confort, Economy y programa. - Presión larga (8 s): cambia de modalidad de verano (cooling) a la modalidad invierno (heating) y viceversa. - En Parámetros de Configuración, entra en modalidad de edición del parámetro seleccionado / sale de la modalidad edición. - Pression courte : alterne entre les modes confort, économie et programme. - Pression longue (8 s) : passe du mode été (cooling) au mode hiver (heating) et vice versa. - En Configuration, entre dans le mode d'édition du paramètre sélectionné / quitte le mode d'édition.
+ +	- Presionados simultáneamente por 5 segundos: entra en el Menú parámetros del cronotermostato si se ha habilitado la configuración. - Appui simultanément pendant 5 sec. : entre dans le Menu des paramètres du chrono thermostat si la configuration a été activée.
+ +	- Presionados simultáneamente por 5 segundos: entra en modalidad Pairing para asociar el cronotermostato con la App. - Appui simultané pendant 5 secondes : entre en mode appairage (Pairing) pour associer le chrono thermostat à l'Appli.
+ +	- Presionados simultáneamente durante 10 segundos: bloquea el teclado (la pantalla muestra). Para desbloquear el teclado, presionar simultáneamente los tres botones durante 10 segundos (la pantalla muestra). - Appui simultanément pendant 10 secondes : verrouille le clavier (affichage à l'écran). Pour déverrouiller le clavier, appuyer simultanément sur les trois touches pendant 10 secondes (affichage à l'écran).
+ +	- Presionados contemporáneamente por 1 segundo: accede a la pantalla informaciones técnicas. - Appui simultanément pendant 1 seconde : accès à l'affichage des informations techniques.
+	- Presionados contemporáneamente por 5 segundos: En configuración parámetros, restablece la configuración de fábrica del cronotermostato llevando los parámetros a los ajustes de fábrica. - Appui simultanément pendant 5 secondes : dans la configuration des paramètres, effectue une réinitialisation du chrono thermostat, en reportant les paramètres aux réglages d'usine

ICONOS PANTALLA / ICONES DE L'ÉCRAN

	A la espera de la asociación cronotermostato /App Attente de l'association Chrono thermostat/Appli
	Wi-Fi conectado / Wi-Fi connecté
	Calefacción encendida / Chauffage en cours
	Refrigeración encendida / Refroidissement en cours
	Regulación temperatura modalidad Economy Réglage de la température mode Economy
	Regulación temperatura modalidad Confort Réglage température mode Confort
	Modalidad Programa / Mode Programme
	Modalidad Antihielo / Mode Antigel
	Filtro obstruido (el filtro necesita limpieza) Filtre bouché (le filtre doit être nettoyé)
	Resistencia activada en un sistema con resistencia Élément chauffant activé dans un système avec élément chauffant
	La temperatura del agua de impulsión no es suficientemente caliente (en calefacción) o suficientemente fría (en refrigeración) La température de l'eau d'alimentation n'est pas suffisamment chaude (en chauffage) ou suffisamment froide (en refroidissement)
	El acceso a los parámetros del configurador no está permitido L'accès aux paramètres du configureur n'est pas autorisé

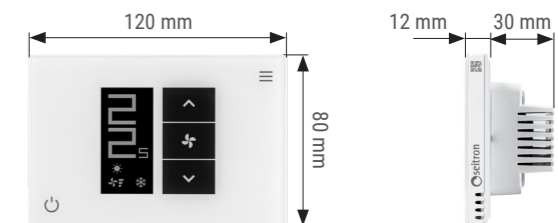
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tipología / Type	Cronotermostato semiempotrado Chrono thermostat semi-encastrable
Pantalla / Écran :	ePaper 2,13"
Alimentación / Alimentation:	85..264 V ~ 50..60 Hz
Potencia absorbida / Puissance absorbée :	2.5 W
Temperatura ambiente / Température ambiante	
Campo de regulación / Plage de réglage :	5 °C .. 35 °C
Resolución / Résolution :	0,1 °C
Precisión / Précision :	± 1 °C
Histéresis / Hystérésis :	0,2 °C (réglable)
Antihielo / Antigel :	0.0 .. 20.0 °C
Tipo de sensor interno / Type de capteur interne :	NTC 10 kΩ @ 25 °C ±1% Beta 3977 (25/85 °C) ±1%
Sonda remota (opcional) / Sonde à distance (en option) :	NTC 10 kΩ @ 25 °C ±1% Beta 3977 (25/85 °C) ±1%
Temperatura agua de impulsión / Température eau d'alimentation	
Sonda a distancia (opcional) / Sonde à distance (en option) :	NTC 10 kΩ @ 25 °C ±1% Beta 3977 (25/85 °C) ±1%
Salidas proporcionales / Sorties proportionnelles	
Rango señal / Plage de signal :	0..10 V (regulable/réglable)
Precisión señal / Précision du signal :	± 0.53 V
Mínima impedancia actuador / Impédance minimale de l'actionneur	
1 salida 0..10V / 1 sortie 0..10V:	1000 Ohm
2 salidas 0..10V / 2 sorties 0..10V:	2000 Ohm
Salida relé / Sorties relais	
Capacidad contactos salida válvula (Terminales 3, 4) / Capacité des contacts sortie vanne (Bornes 3, 4) :	3 (1) A 250 V ~
Capacidad contactos salida ventilador (Terminales 6, 7, 8) / Capacité des contacts sortie ventilateur (Bornes 6, 7, 8) :	4 (1) A 250 V ~
Capacidad contactos total (válvula + ventilador) / Capacité totale des contacts (vanne + ventilateur) :	9 A MAX
Puerta de comunicación / Port de communication :	RS485 Modbus® RTU
WiFi:	802.11 b/g/n
Frecuencia / Fréquence :	2.4 .. 2.5 GHz
Tipo de acción / Type d'action :	1
Grado de contaminación / Degré de pollution :	2
Grado de protección / Degré de protection :	IP 30
Tensión impulsiva nominal / Tension nominale d'impulsion :	2500 V
Clase del software / Classe du logiciel :	A
Tensión pruebas EMC / Tension d'essai EMC :	230 V ~ 50 Hz
Corriente pruebas EMC / Courant d'essai EMC :	10 mA
Tolerancia distancia exclusión modo de avería 'corto': Tolérance dist. d'exclusion mode de défaillance 'court-circuit' :	±0,15 mm
Temperatura prueba esfera / Température d'essai bille :	75 °C
Temperatura de funcionamiento / Température de fonctionnement :	0 °C .. 40 °C
Límite de humedad / Limites d'humidité :	20% .. 80% RH (sin condensación / sans condensation)

EU Reg. 813/2013

Clasificación según la comunicación 2014/C 207/02:	Clase V
Classification selon la communication 2014/C 207/02:	Class V

DIMENSIONES / TAILLE



GARANTÍA / WARRANTY

El usuario está garantizado contra defectos de conformidad del producto según la Directiva Europea 2019/771 y también según las condiciones de la garantía Seitron, consultable en el sitio www.seitron.com. Se invita al usuario a visitar nuestro sitio internet para consultar la versión más actualizada de la documentación técnica, manual y catálogos.

L'utilisateur est garanti contre les défauts de conformité du produit selon la Directive Européenne 2019/771 ainsi que le document des conditions de garantie Seitron, consultable sur le site www.seitron.com. L'utilisateur est invité à visiter notre site Web pour consulter la version la plus récente de la documentation technique, des manuels et des catalogues.